

Aviso de interrupción del servicio de 48 horas

FECHA DE EMISIÓN DEL AVISO:

Nombre: _____

Dirección del servicio: _____

N.º de propiedad: _____

Para que Aqua Pennsylvania, Inc. siga suministrando el servicio de agua a su residencia/negocio, debe tomar medidas de inmediato. Si no se proporciona la información **marcada** a continuación, interrumpiremos el servicio de agua en la dirección indicada anteriormente a partir de las 8:00 a. m. del _____.

SE TOMARÁ ESTA MEDIDA POR EL SIGUIENTE MOTIVO:

1. Su factura por \$ _____ está vencida. Llame al 1-877-987-2782 (y seleccione Cobranzas).

2. Operaciones del medidor:

- Inspección o reemplazo de la línea de servicio de plomo de acuerdo con la LEY 120. Llame al 610-645-4272 para hablar con el Departamento de Calidad del Agua.
- Cuenta inactiva: solicite el servicio de agua.
- Inspección del equipo del medidor. Intercambio o instalación del medidor.
- El espacio del medidor no cumple con las especificaciones de Aqua Pennsylvania (PA).
- Fuga del lado del cliente, responsabilidad del propietario. Llame al 1-877-987-2782 para actualizar el estado de la reparación.

Otras: _____ Llame al 1-877-WTR-AQUA o al 1-877-987-2782.

3. Prevención de retorno del agua:

- Falla en la prueba del dispositivo de retorno del agua
- Sureste de Pensilvania (SEPA) 610-541-4179 o backflow@aquawater.com
- Falla en la instalación del dispositivo de retorno del agua
- Gran Pensilvania (GPA) 1-877-987-2782 o gpabackflow@aquawater.com

PARA DETENER LA INTERRUPCIÓN, DEBE HACER LO SIGUIENTE DE INMEDIATO:

1. Pagar el monto total adeudado. Para pagar por teléfono, llame a nuestro número sin cargo al 866-269-2906 o consulte el reverso de la boleta de pago para ver todas las opciones de pago. Si interrumpimos su servicio de agua, es posible que deba pagar los siguientes cargos para que podamos restablecerlo: monto adeudado \$ _____; cargo de restablecimiento \$ _____. Nuestro representante no aceptará pagos. Se debe pagar en un lugar de pago autorizado (llame a Aqua para obtener la dirección del lugar de pago más cercano).
2. Comuníquese con Aqua durante el horario de atención habitual al 877-987-2782 (seleccione Cobranzas) para informarnos que efectuó el pago en su totalidad (o el total de los montos adeudados pasados del acuerdo de pago más reciente), hacer un acuerdo de pago, cuestionar una factura vencida, los motivos de terminación se eliminan de otra forma o para obtener información sobre el **Programa de Asistencia al Cliente de Aqua**. También se puede poner en contacto con Aqua en nuestra dirección indicada anteriormente.
3. Llame al 877-987-2782 durante el horario de atención habitual (seleccione Cobranzas) si usted o alguien en su hogar tiene una enfermedad o afección médica grave.
 - Comuníquese con Aqua al 877-987-2782 (elija "Cobranzas" - "Collections" en inglés) para informar que realizó un pago, o para cuestionar el monto adeudado. También puede comunicarse con Aqua a la dirección que aparece arriba.
 - ¡Atención! Este mensaje es muy importante. Si no lo entiende, llame al 877-987-2782.

Si tiene preguntas o necesita más información, comuníquese lo antes posible al 877-987-2782. Si luego de hablar con nosotros no está satisfecho, puede presentar una queja con la Comisión de Servicios Públicos. La Comisión de Servicios Públicos puede retrasar la interrupción del servicio si presenta una queja antes de la fecha de interrupción. Para contactarlos, llame al 1-800-692-7380 o escriba a la Comisión de Servicios Públicos de Pennsylvania, apartado postal 3265, Harrisburg, Pennsylvania 17105-3265.



762 W. Lancaster Avenue
Bryn Mawr, PA 19010-3489

Para acceder al documento traducido al español, visite el sitio web de Aqua en <https://www.aquawater.com/aqua-pa-lead-spanish.php>.

如果需要查看本文件的中文简体字译本，请访问 Aqua 网站：
<https://www.aquawater.com/aqua-pa-lead-chinese.php>

Die deutsche Übersetzung dieses Dokuments finden Sie auf der Website von Aqua unter <https://www.aquawater.com/aqua-pa-lead-german.php>

INFORMACIÓN IMPORTANTE: ANTES DE QUE INTERRUMPAMOS SU SERVICIO PÚBLICO

- **Si interrumpimos su servicio durante los meses de invierno (entre el 1.º de diciembre y el 31 de marzo)**, restableceremos su servicio dentro de las 24 horas posteriores al cumplimiento de todos los requisitos/las condiciones para la reconexión del servicio. Donde se requiera excavar en la calle, puede haber una demora de hasta 7 días.
- Si es víctima de violencia doméstica y tiene una Orden de Protección contra el Abuso (PFA) u otra orden judicial que muestre pruebas claras de violencia doméstica, hay protecciones especiales disponibles. **Llámenos de inmediato al 877-987-2782.** (Se le pedirá que nos proporcione una copia de la orden).
- **Si necesita ayuda para pagar su factura**, es posible que sea elegible para un acuerdo de pago o una **condonación de la deuda mediante el Programa de Asistencia al Cliente de Aqua.** Llame al **877-987-2782 de inmediato** para brindarnos la información sobre los ingresos del hogar y los residentes. Se le pedirá que nos proporcione pruebas de sus ingresos.
- Si su locador paga su factura de servicios públicos: usted tiene determinadas protecciones legales. Llámenos al 877-987-2782.
- Si tiene problemas para comprender o hablar inglés, o tiene alguna discapacidad, llámenos al 877-987-2782 para obtener servicios de interpretación gratuitos.
- Si se interrumpe el servicio, es posible que tenga que pagar más del monto que figura en el frente de este aviso para que le restablezcan el servicio. Es posible que deba pagar facturas adicionales que estén vencidas.
- Todos los residentes adultos de la propiedad cuyo nombre aparece en la hipoteca, escritura o contrato de alquiler se consideran "clientes" y son responsables del pago de esta factura.
- Si se interrumpe el servicio, es posible que CUALQUIER residente adulto que haya estado viviendo en la propiedad tenga que pagar la totalidad o parte de esta factura para que se restablezca el servicio.
- Si su servicio se interrumpe, debe comunicarse con nosotros después de haber efectuado su pago para asegurarse de haber cumplido con todas las condiciones para restablecer el servicio y coordinar el acceso a su propiedad.
- Una vez que se cumplan todas las condiciones para restablecer el servicio, puede haber una demora de hasta 7 días para que se restablezca el servicio. Comuníquese con nosotros para analizar los detalles.
- Si necesita agua para calefaccionar la propiedad, comuníquese con Aqua de inmediato al 877-987-2782 (y seleccione Cobranzas) para que podamos coordinar una visita de servicio para verificar esa necesidad. La empresa actuará de conformidad con las leyes de servicios públicos con respecto a la interrupción del servicio de agua.

AVISO DE EMERGENCIA MÉDICA

Infórmenos si alguien que vive en su hogar tiene una enfermedad o una afección médica grave.

NO INTERRUMPIREMOS SU SERVICIO siempre que usted haga lo siguiente:

A. Proporcione una certificación médica de un médico autorizado, enfermero practicante o asistente médico. Las certificaciones médicas se deben presentar por escrito y deben estar firmadas por su médico, enfermero practicante o asistente médico por fax, correo electrónico o correo postal dentro de los tres días.

Y

B. Haga algunos acuerdos equitativos para pagar sus facturas actuales del servicio.

Llame a **Aqua al 877-987-2782** para informarnos sobre su emergencia médica.

FAX: 610-520-2168 o sin cargo al 866-780-8301

**ATTN: Collections Department
Aqua Pennsylvania, Inc.
762 W. Lancaster Avenue
Bryn Mawr, PA 19010**